



20369

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7155115 / 08.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020793 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 423,390 KG Net weight 339,390 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442400 speed gear rev cpl Customer article number: 2501442400Position7	405 PC	339,390 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	3 PC	23 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	27 PC	54 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	3 PC	8 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:220085

08.06.2018-11:43

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.797

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7155114 2501441435 312 PC S/ speed gear 4th cp1 5500039990

11.06.2018 2501441435 GETRAG Sonstige

010 P: 1 - X 312 TBA-500086

P: 12 - X 0 TBA-500079

203165 P: 1 - X 0 TBA-500085

7155115 2501442400 405 PC S/ speed gear rev cp1 5500039990

11.06.2018 2501442400 GETRAG Sonstige

010 P: 3 - X 135 TBA-500086

P: 27 - X 0 TBA-500078

203166 P: 3 - X 0 TBA-500085

7155116 2506444335 216 PC S/ Input Shaft Outer 5500039990

11.06.2018 2506444335 GETRAG Sonstige

010 P: 3 - X 72 TBA-500086

P: 18 - X 0 TBA-500084

203167 P: 3 - X 0 TBA-500085

7155118 2506445535 800 PC S/ Output Shaft 2 5500039990

11.06.2018 2506445535 GETRAG Sonstige

010 P: 5 - X 160 TBA-500086

P: 40 - X 0 TBA-500082

203168 P: 5 - X 0 TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 220085		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 08.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.																																																																
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit																																																																
(14) Anliefer-/Abloadestelle 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width: 10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width: 10%;">(20) Verpackung</th> <th style="width: 5%;">(21) SF</th> <th style="width: 25%;">(22) Inhalt</th> <th style="width: 10%;">(23) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width: 15%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>7154965✓</td><td>0006</td><td></td><td></td><td>2501440735</td><td>168</td><td>1.259</td></tr> <tr><td>7154966✓</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501441035</td><td>28</td><td>224</td></tr> <tr><td>7154967✓</td><td>0003</td><td></td><td></td><td>2501441435</td><td>102</td><td>1.001</td></tr> <tr><td>7154968✓</td><td>0003</td><td></td><td></td><td>2501442035</td><td>88</td><td>592</td></tr> <tr><td>7154969✓</td><td>0008</td><td></td><td></td><td>2501442400</td><td>224</td><td>1.129</td></tr> <tr><td>7154970✓</td><td>0003</td><td></td><td></td><td>2506443535</td><td>83</td><td>458</td></tr> <tr><td>7154971✓</td><td>0006</td><td></td><td></td><td>2506444335</td><td>175</td><td>828</td></tr> <tr><td>7154972✓</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2506445135</td><td>28</td><td>358</td></tr> </tbody> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7154965✓	0006			2501440735	168	1.259	7154966✓	0001			2501441035	28	224	7154967✓	0003			2501441435	102	1.001	7154968✓	0003			2501442035	88	592	7154969✓	0008			2501442400	224	1.129	7154970✓	0003			2506443535	83	458	7154971✓	0006			2506444335	175	828	7154972✓	0001			2506445135	28	358
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																																												
7154965✓	0006			2501440735	168	1.259																																																												
7154966✓	0001			2501441035	28	224																																																												
7154967✓	0003			2501441435	102	1.001																																																												
7154968✓	0003			2501442035	88	592																																																												
7154969✓	0008			2501442400	224	1.129																																																												
7154970✓	0003			2506443535	83	458																																																												
7154971✓	0006			2506444335	175	828																																																												
7154972✓	0001			2506445135	28	358																																																												
(25) Summe: 0057		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3																																																																
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung																																																																
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR																																																																
(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR																																																																
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift																																																																
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																																

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154973✓	0004			2506445535	110	1.152
7154974✓	0001			2501440235	28	248
7154975✓	0002			2501441835	58	397
7155112 ✓	0002			2501440735	56	420
7155113✓	0005			2501441035	140	1.121
7155114✓	0001			2501441435	34	334
7155115 ✓	0003			2501442400	84	423
7155116 ✓	0003			2506444335	88	414
7155118✓	0005			2506445535	138	1.440

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commanditaire
rose = Exemplar du destinataire
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor besteller
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/06/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/06/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 220085			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 220085	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 57	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.798	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date
14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtlösungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	21 Rückgabe Retour	22 Unterschrift des Absenders Signature de l'expéditeur
23 Unterschrift des Frachtführers Signature du transporteur	24 Gut empfangen Réception des marchandises	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur
27 Kfz LB-SC 1640	27 Anhänger LB-SC 624	28 Benutzte Gen.-Nr.	29 National ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004933 vom 08.06.2018



18-004933

Ludwigsburg, 08.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 57	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.798	15 Umfang cbm
Summe: Total		57,00 COLLI		11.798,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-004933 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604